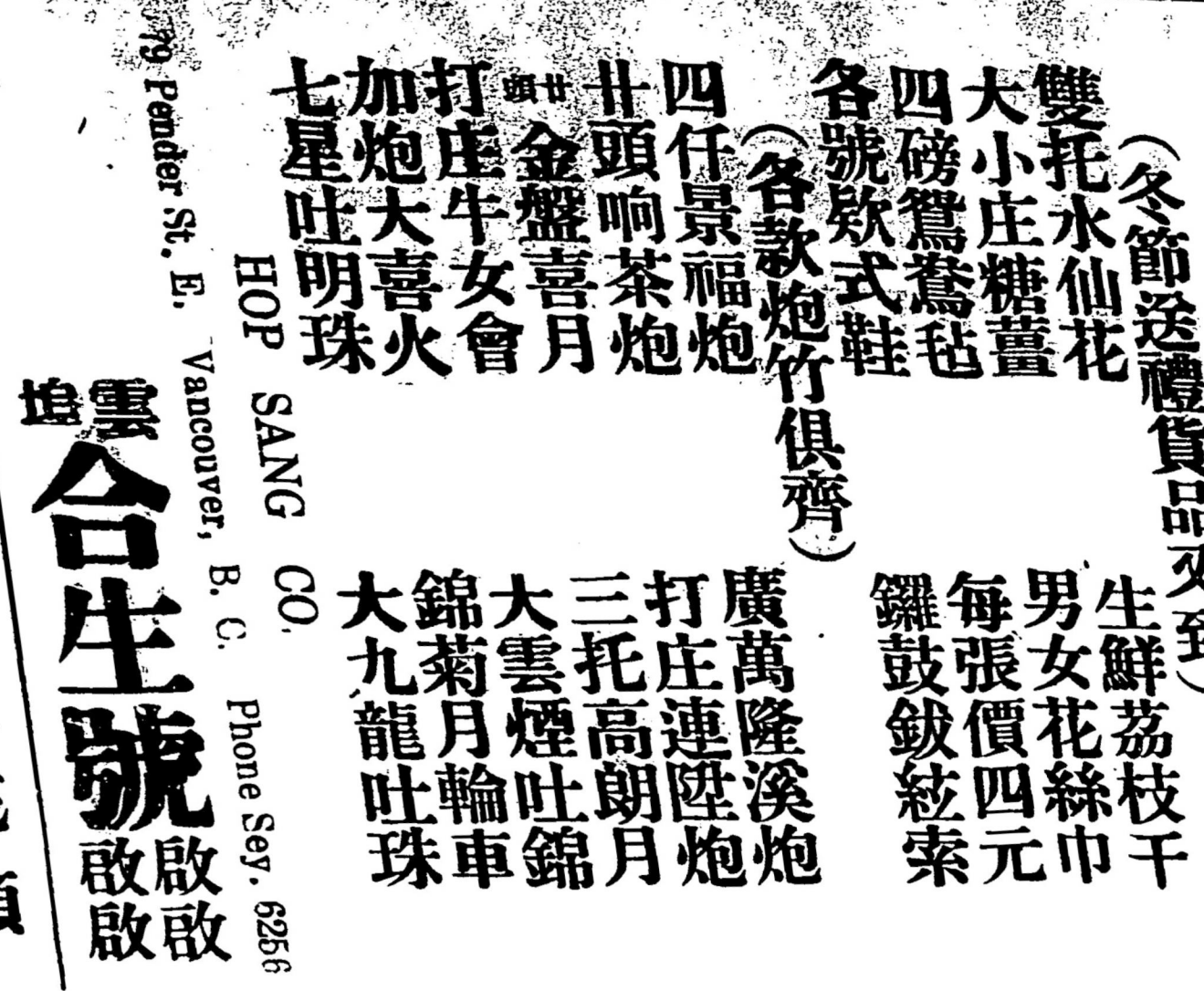


MAN YUEN CHONG CO.  
102 Pender St. E. Vancouver, B. C. Cable Address Mycco. Phone Sey. 8657

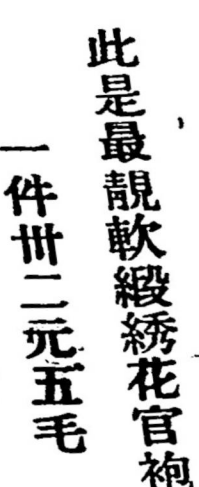
雙托水仙花頭  
盒庄盅頭糖薑  
生晒米糍枝干  
海宴新鮮蠔油  
油米茶糖雜貨  
各樣罐頭食品  
磁器竹器用具  
藥材膏丹丸散  
顧繡絲髮俱全  
各埠僑胞賜顧  
不論大單小單  
一律大加歡迎

萬源昌謹啓



KUO KONG SILK CO.  
 27 Pender St. E.  
 Vancouver B. C. Can Phone Sey. 4918  
 店商之備完最物貨禮送

此是拾七寸繡壹角花絲巾壹條六毛



以上〔逐代襦〕

一〇代出

各款男女絲巾



此是二寸五分七拾五寸長繡花翎毛  
球襪一雷一十一張二寸

此是最靚軟緞綉花官袍



一尺六淡彩綢綉孔雀鳳巾一條三元二角  
一尺四淡彩綢綉孔雀鳳巾一條三元二角

各款綢緞  
 八尺八色緞翎毛球蓬爐○ 一張拾八元  
 貳尺四色緞翎毛球蓬爐○ 一張壹元半  
 一尺八色緞翎毛球蓬爐○ 一張九元半  
 一尺四色綢淡彩綉花檯○ 一張六元  
 八尺各色綢淡彩綉花檯○ 一張三元五

各款孔雀龍鳳巾  
 三尺淡彩綢綉孔雀龍鳳巾 一條壹元二五  
 貳尺淡彩綢綉孔雀龍鳳巾 一條二元  
 一尺淡彩綢綉孔雀龍鳳巾 一條壹元半

各款男女絲搭巾

五十四寸綉花文華縐搭巾	一條六元
五十四寸文華縐印花搭巾	一條五元
五拾四寸大花文華縐搭巾	一條四元半
五拾二寸銀灰文華縐搭巾	一條四元半
五拾二寸黑點花搭巾	一條一元八五
五拾寸白絲圈文華縐小花搭巾	一條五元
五拾二寸雙幅文華縐小花搭巾	一條六元
二尺四洩彩虹綉四角花珠襪搭巾	



小花文華縐小衫一件七元七五  
小花文華縐小衫一件十一元半  
最靚小花文華縐小衫一件八元五毛  
加重白大紡縐小衫一件九元二五  
大花文華縐小衫一件九元二五  
加重柳條大紡小衫壹件七元  
雪白電機紡小衫壹件七元五  
各款新明紡小衫一件四元七五  
十碼庄大花文華縐每疋二十五元  
十碼庄最靚小花文華縐每疋卅二  
每疋可做女裝長衫二件或衫頭  
個小衫三件誠送禮最良之佳品



此是緞翎毛球座

▲▲解決冬節送禮的問題

送禮的意義。是聯絡感情和表現愛好的。所以

送禮之物品。(一)要受者的適合(二)要趨時。中國


◎◎嬌艷的綾羅綢緞 ◎◎五光十色的臺巾

◎◎新欸的絲巾搭巾 ◎◎趨時的文華縐衫

是最合送禮之物品、諸君不要費神、請交給國光公司、替

諸君解決一切、本公司之貨價目錄現已印就、所有送禮及

需要的貨、應有盡有、賜函取閱、當即奉上、



小花文華縐小衫一件七元七五  
最靚小花文華縐小衫一件十一元  
方周小衫一件八元五

(磨詩)(話電)

四九九四

Phone

Sey. 4994



薯仔包線  
本公司現辦到大  
帮民且罇包線  
特殊平賣。無論  
任河西人發行價  
格。總不及本公  
司包綫批價之平  
細查便知。

WANCOW CO. LTD. - HARDWARE

137 Pender St. E Vancouver, B. C.

張開號七卅百一牌門(下樓堂總紫金馬)東街打片華華街

西醫  
徐如悅

**Dr. Phillip Y. Chue. M.D.**  
 醫館 501 Main Street 藥房電話 2188  
 醫館 電話 5106 住宅電話 1558 L  
 特別晚間診症時間  
 下午二點至五點  
 朝士點至三點  
 (在館時間)  
 症症  
 內外全科花柳  
 總理男女老幼  
 醫院實驗完滿  
 博士畢業紐約  
 醫科大學醫學  
 坎拿大首都學

元發雜貨行  
Web Jung CO. Ltd.

Yuen Fat Wah Jung CO. Ltd  
236 Pender St E. Vancouver B.C. Phone Doug. 5583

36 Pender St E. Vancouver

冬節將屆  
靚水仙花  
新槐枝乾  
糯米枝乾  
各款糖薑  
各款炮竹  
錦盒岩茶  
日用食品  
應有盡應  
發行零沽  
額外克己  
電話 德惠利市  
五五八三

雲元發祥  
香港元發祥  
謹啟

華埠 (棧) (客) (英) (華) 雲高  
WAH YING ROOMS  
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823  
Vancouver, B. C.

啟者本棧重新修飾異常  
華麗住房光潔新置床褥  
器具增置冷熱水喉燠汽  
龍電光燈大加改良煥然  
一新僑胞惠顧招待妥當  
價格相宜謹登告白仰候  
垂青

本棧在片打街東一百零五號  
電話 詩麼 一六八二叁

司事羅齊恬伍時令啟

**重新廣告**

雲高華安和堂  
參茸藥材發行

Vancouver Lee Hock Chow 11 Pender St. W.  
B.C. Phone HG-6523L

李鶴儔內外方脈

茵陳跌打 正辨胆

金耳環

花旗參

兩廣中醫學院畢業生優等畢業生

[illegible]

POWELL WOOD & COAL CO.  
1355 Powell St.  
七二九三倫體話電

**業煤出售**  
PHONE HIGH. 3927  
NIGHT, HIGH. 1444R

四國星期報  
特別定造紙袋發售  
本報啟